FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alberta — District No. 6 Medicine Hat — S. District No.

{Enumeration District / District du recenseur} No. 11 {in / dans} 42-12 W 4 {(City, town, village, township, ward) / (Cité, ville, village, canton, quartier)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W.A. Stewart {Enumerator. / Recenseur.}

Page 9 — Page 9

No. of dwelling in the order of visitation / No. de l'habitation dans l'ordre des visites	No. of family in the order of visitation / No. de la famille dans l'ordre des visites	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE. / INSTRUCTION ET LANGUE.								INFIRMITIES. (Specify.) / INFIRMITÉS. (Spécifier.)			
		Name of each person in the family, enumerated at this visit / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Give name of city, town, village or township, and ward, if in a city or town; and the name of the road, street, avenue, square, block, lane, etc., and the number of the house, if in a city, town, village or other municipality.) / Lieu de domicile. (Inscrire le nom de la cité, ville, village ou canton, et du quartier, si dans une cité ou ville; le nom de la rue, avenue, place, ruelle, etc., et le numéro de la maison, si dans une cité, ville, village ou autre municipalité.)	Rel.	Relation to head of family / Relation avec le chef de la famille	Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant / Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada	Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation	Racial or tribal origin / Origine ou race ou tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Trade, profession or particular kind of work done, as spinning, weaving, etc. / Métier, profession ou genre particulier de travail fait, comme filature, tissage, etc.	Employer / Patron	Employé / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte (voir instructions)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'occupation principale ou au métier	Months of regular time per week at chief occupation or trade, if any / Mois de travail régulier par semaine à l'occupation principale ou au métier, s'il y a lieu	Hours of regular time per week at chief occupation or trade, if any / Heures de travail régulier par semaine à l'occupation principale ou au métier, s'il y a lieu	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade / Total des gains en 1910 à l'occupation principale ou au métier	Name of employer for whom chief occupation was last performed / Nom de l'employeur pour qui l'occupation principale a été remplie en dernier lieu	Trade of employer or nature of business / Métier de l'employeur ou genre d'affaires	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres occupations qu'à l'occupation principale ou au métier	Months of regular time per week at other than chief occupation or trade, if any / Mois de travail régulier par semaine à d'autres occupations qu'à l'occupation principale ou au métier, s'il y a lieu	Hours of regular time per week at other than chief occupation or trade, if any / Heures de travail régulier par semaine à d'autres occupations qu'à l'occupation principale ou au métier, s'il y a lieu	Total earnings in 1910 at other than chief occupation or trade / Total des gains en 1910 à d'autres occupations qu'à l'occupation principale ou au métier	Trade of employer or nature of business / Métier de l'employeur ou genre d'affaires	Life / Vie	Accident / Accidents	Sickness / Maladie	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language usually spoken / Langue parlée habituellement	Can speak English / Sait parler anglais	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou insensé	Idiotic or feeble-minded / Idiot ou imbécile	
1	1	Cornelius James	13 42 12	M	Head	S	Aug	1886	25	Scotland	1904		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer				0 9 00																																
2		Dysdale Robt.	"	M	Servant	S	Oct	1888	22	England	1908		English	Canadian	Anglican	Laborer				0 9 00																																
3		Szyd M.	13	M	Roomer	S	June	1888	23	Wisa	1902		Ukranian	American	Lutheran	Laborer				0 9 00																																
4		Lubanczuk John	13	M	Roomer	S	June	1889	21	Wisa	1911		Ukranian	Canadian	Lutheran	Laborer				0 9 00																																
5		Olenyn Alex	"	M	Roomer	S	June	1890	20	Sweden	1905	1909	Swedish	Canadian	Lutheran	Laborer				0 9 00																																
6		McCabe Hugh	"	M	Roomer	S	June	1889	22	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Laborer				0 9 00																																
7	13	Ronderaph Chas	12 42 12	M	Head	M	May	1864	43				German	Canadian	Lutheran	Farmer				0 0 00																																
8		" Catherine	"	F	Wife	M	Dec	1868	42																																								
9		" Jn Alb	"	M	Son	S	Alta	1895	16				German	Canadian	Baptist																																		
10	14	Ostrosh Wenz	1 42 12	M	Head	M	Dec	1863	47	Austria	1906	1910	Bohemian	Canadian		Carpenter				2 0 01																																
11		" Anna		F	Wife	M	Dec	1865	45	Austria	1906	1910	Bohemian	Canadian																																				
12		Archibald Charles	1	M	Farmer	M	Sept	1886	25	W. Ont	1904	1908	German	Canadian	Methodist	Farmer				1 0 01																																
13		" Almira		F	Wife	M		1891	19				German	Canadian	Methodist																																		
14		Holbrook Norman		M	Son		Jan	1905	6	W. Ont	1906	1910	Bohemian	Canadian																																				
15		" Harold B		M	Son		Nov	1907	3	Alta																																							
16		" Pearl		F	Daughter		April	1909	2	Alta																																							
17		Archibald Wm		M	Father	W		1851	60	W. Ont	1903	1904	German	Canadian	Methodist	Laborer				0 9 00																														
18		" Margaret		F	Mother	M	Sept		58				Irish	Canadian	Catholic	Laborer				0 9 00																														
19		Hendrick Edward		M	Roomer				25		1910	—	German	Canadian	Methodist	Laborer				0 9 00																														
20	15	Van Sarock Fred	2 22 12	M	Head	M	Mar	1871	40				German	Canadian	Methodist	Farmer				0 0 00																																
21		" Mary A		F	Wife	M	Sept	1876	34				Irish	Canadian	Presbyterian																																				
22		" Frank		M	Son	S	April	1899	11				German	Canadian	Lutheran																																		
23		" Peter		M	Son	S	Nov	1902	8				German	Canadian	Lutheran																																		
24		" Joseph		M	Son	S	Jan	1903	7				German	Canadian	Lutheran																																		
25		" Jesse		M	Son	S	Feb	1901	10				German	Canadian	Lutheran																																		
26		" Sara		F	Daughter	S	Mar	1902	9				German	Canadian	Lutheran																																		
27		" Leonard		M	Son	S	April	1905	6				German	Canadian	Lutheran																																		
28		" Florence		F	Daughter	S	Aug	1907	3	Alta			German	Canadian	Lutheran																																		
29	16	Lenski Theo	7 42 12	M	Head	M	Feb	1871	39	England	1882		English	Canadian	Anglican	Farmer				0 0 00																														
30		" Mary		F	Wife	M	Dec	1872	38	Ire			Irish	Canadian	Anglican																																		
31		Olt Herman Wm		M	Father	W	Dec	1851	59	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				1 0 03																														
32		" Eliza		F	Mother	M	Dec	1850	60	Ont			German	Canadian	Lutheran																																		
33		" Fred		M	Brother	S	June	1885	24	England	1911		English	Canadian	Congregational	Farmer				0 0 00	M. Beecher																														
34		Olt Herman Geo		M	Brother	S	Oct	1891	19	Ont			German	Canadian	Lutheran	Farmer				0 0 00																														
35		Gilbert Dwight		M	Boarder	S	Oct	1888	25	England	1910		English	Canadian	Congregational	Teacher				0 0 00																														
36	17	17	Lewis Fernand	12 42 12	M	Head	M	Dec	1863	47	Switzerland			French	Canadian		Farmer				2 0 00																														
37			" Martha		F	Wife	M	Sept	1863	47				English	Canadian																																		
38			" Ida		F	Daughter	S	Nov	1891	19				German	Canadian																																		
39			" Clara		F	Daughter	S	Jan	1893	17				German	Canadian																																		
40			" Grace		F	Daughter	S	June	1903	7				German	Canadian																																		
41			Mc Allen		M	Lodger	S	Jan	1880	31																																						
42	18	18	Gallagher Gaston	6 42 12	M	Head	M	April	1862	49				English	Canadian	Methodist	Farmer				0 0 00																														
43			" Adeline		F	Servant	M	Oct	1864	46				Irish	Canadian	Methodist																																		
44			" Eugene		M	Son	S	Nov	1888	22				English	Canadian	Methodist	Farmer				0 0 00																														
45			" Clifton		M	Son	S	Dec	1892	18				English	Canadian	Methodist	Farmer				0 0 01																														
46			" Gertie		F	Daughter	S	May	1894	16				English	Canadian	Methodist																																		
47			Gallagher Wm		M	Father	W	Sept	1841	69				English	Canadian	Methodist	Farmer				0 0 00																														
48	19	19	Fackenthal Jos D	1 Bridge	M	Head	M	June	1867	43				German	Canadian	Methodist	Teacher				2 0 00	Calgary																														
49			" Maria		F	Daughter	M	Jan	1865	45				German	Canadian	Methodist																																		
50			Reynolds Horace		M		S	Dec	1879	31	U. S.			English	Canadian	Methodist	Teacher				0 0 01																														

49

1000 7000 65